

NEWS 翔

SYOU

2016.03.10
No.56
社会福祉法人「翔の会」
広報誌



茅ヶ崎ユニバーサル音楽祭 2015

～誰もが街の表現者～

奏でよう・踊ろう！ 障害があってもなくても
茅ヶ崎に愛と夢と希望を・・・

「音楽の力で、だれもが暮らしやすいユニバーサルな社会と、元気な茅ヶ崎を目指して行うストリートライブ形式の音楽祭」。この趣旨を掲げて始まった「茅ヶ崎ユニバーサル音楽祭」も今年で10回目を迎えました。今回は、ペDESTリアンデッキと、イオンスタイル湘南茅ヶ崎、エメラルドプラザの3か所で開催しました。参加者は25団体、翔の会からは、すっかりお馴染みとなった飛行船（水平線・生活介護事業）が参加し、ハンドベルの演奏を披露しました。障害の有無に関わらず、子どもから大人まで、茅ヶ崎らしく、ゆったり、まったりとした雰囲気、街に音楽やパフォーマンスが溢れる1日となり、今や初冬の茅ヶ崎の恒例イベントとなりました。

エメラルドプラザにて
「分教室はっぴい隊」



イオンスタイル
湘南茅ヶ崎にて
「飛行船」



ペDESTリアンデッキ
にて「フラッシュ」



ちがさき A・UN にて

第4回 ユニバーサル音楽祭@A・UN

複合支援施設ちがさき A・UN にて、2015年11月14日(土)に、開設した年から始まり、今回で4回目となる「ユニバーサル音楽祭@A・UN」を開催しました。

音楽祭の今回のテーマは「わ(輪・和・・・)」で、紙粘土やどんぐりを使って作ったリースや和紙に絵を描いた作品をCafeあうん(同施設内の就労支援A型事業)に飾り、アットホームな空間の会場にしました。今年は、うーたん(同施設内の保育園)のスタッフの有志が「AKS」というチームで出演し、紙芝居や手遊び歌を披露。子ども達からは歓声が上がっていました。また、毎年恒例となった、ゆるり(同施設内の特養)のスタッフバンド「ゆるりーず」の出演では、昔懐かしい歌を披露し、ゆるりの利用者の方は大盛り上がりでした。地域の方々のパフォーマンスは、皆さん食い入るように見ている、アンコールの歓声飛び交っていました。

子どもたちからお年寄りまでの幅広い年齢層の方々が楽しめた音楽祭となりました。また次回が楽しみです。是非とも参加したいという方、出演お待ちしております。



“らららライブ”

2015年12月9日(水)に開催されました。

音楽プログラムとして始まった「らららライブ」は、当初はコミュニティホールで行なわれていましたが、内輪だけでなく地域社会との繋がりや、社会参加のきっかけになればと文化会館小ホールにて行うようになりました。

今回も文化会館小ホールにて11団体が参加し、一つ一つの団体がそれぞれの個性を活かした表現を行いました。障害に関係なく、子どもから大人まで一人ひとりが歌ったり演奏したりすることで、大きなライブ会場でみんなが表現者となり、一丸となってみんなの音楽を楽しみました。地域からの理解も頂け、300名を超す来場者がありました。長年の翔の会の恒例行事になっている「らららライブ」。今後も地域との繋がりを大切に、盛り上げていければと思います。



“動楽会”

翔の会では毎年、「身体を動かし心身のリフレッシュを図るとともに、競技を通じて親睦を深める」ことを目的として、翔の会の事業所(サービス)を利用されている方々が参加する「動楽会」というスポーツ大会を開催しています。

今年度の動楽会は2015年10月21日(木)に開催され、今回で通算15回目となりました。

競技は事業所対抗で行い、昨年6月に開所した「ちがさきの木魂(生活介護事業)」が新たに加わった、総勢12事業所約320人の人が競技の「玉入れ」「借り物競走」「綱引き」「徒競走」「リレー」を行い、熱戦を繰り広げました。

ハーフタイムには、フラダンスやオープンレース(誰でも自由参加のフリーレース)でも盛り上がり、優勝は「湘南鬼瓦(生活介護事業)」で幕を閉じました。当日の会場設営から競技のお手伝いをしていただいたボランティアの方々のおかげで無事に終わる事ができ、楽しい会となりました。ありがとうございました。





“フィエスタ翔”

2015年秋！今年もTOTO茅ヶ崎工場の会場で、フィエスタ翔が10月17日（土）に開催されました。

今年のキャッチコピーは「輝翔～輝く個性フィエスタ翔～」。ステージのオープニングは、会場スタッフの手作り企画で、ようかい体操第1を披露しました。いつもとは雰囲気の違いのオープニングとなりましたが、集まって頂いた方々もノリノリで体操に参加して下さい、とても良いスタートとなりました。ステージでは他にも、パザパアフリカン（アフリカ音楽）、

和楽会 昇（和太鼓）、フラッシュ（ダンス）と賑やかなステージが続きました。最後は今年初登場の神奈川大学フラメンコ部ロス・ガトスとフェリス女学院大学フラメンコクラブ（フラメンコ）でした。情熱的なフラメンコを披露していただき最後まで盛り上がりました。

屋内外では、今年も数多くの出店の協力をいただきました。思い返せば、1週間前は晴れ予報。それが木曜日辺りから、急に雨予報・・・とても不安定な天候の1週間でしたが、当日は快晴とはいかないまでも、傘の要らない1日となりました。天気や気温で何を販売しようかと商品に悩む時期ではありますが、今年も販売は好調で、終了時刻を待たずに品切れのお店もありました。

来ていただいた利用者、ご家族、ステージ出演団体、各模擬店、お客様、スタッフみんなで個性を輝かせた1日となりました。





Cafe 木木(キキ)



01

12月号でも紹介しましたが、カフェ・木木（キキ）がオープンしました。地域の皆様からもカフェに関する問い合わせを数多く頂いていたので、まずは無事にオープンできてホッとしています。メニューは飲み物を中心に軽食、ケーキ等です。これからメニューも増えて行く予定です。店内はテラス席を入れると約30名程がゆったりできる空間になっています。皆様のお越しを心からお待ちしております。

茅ヶ崎市松が丘1-6-35 ちがさきの木魂1階
営業時間 月～土 11時～17時

ほっと Cafe つくし



ほっと一息、安心して過ごせるカフェ。寒川総合体育館の3階で営業しています。働く利用者はみな目標を持ち、「接客が上手になりたい」「美味しいコーヒーを淹れたい」「お水を上手に運べるようになってい」と、日々明るく元気に働いています。

「皆でおもてなしのポーズ!」
私たちがお待ちしております。



おすすめ
メニュー
“ナポリタン!”

02

寒川町宮山275 寒川総合体育館3階
営業時間 火～金 11時～16時



Cafeカレッタカレッタ



03

浜見平団地の商店街でカレッタは活動しています。季節感あふれたメニューやカレッタ開店当初から続いているメニューもあり、多数の商品をご用意しています。また市役所の喫茶への納品、特別養護老人ホームゆりへの出張販売なども利用者とともにこなしています。利用者、スタッフ一同ご来店をお待ちしております。

茅ヶ崎市浜見平10-1-3
浜見平商店街内
営業時間 月～土 10時～17時

おすすめ
メニュー
“キーマカレー”



喫茶特集



Cafe あうん



6事業所の
喫茶紹介

ちがさき A・UN1階で営業している喫茶店です。翔の会の各事業所が作った食品を中心にしたメニューや、商品を豊富に揃えています。利用者の丁寧な接客や調理などの挑戦の場として、スタッフとともに喫茶店を盛り上げています。どなたでも利用できるお店ですので、ぜひお立ち寄り下さい。

茅ヶ崎市今宿 473-1 ちがさき A・UN1階
営業時間 年末・年始を除く毎日 10時～18時

04

Cafe グランマ



鶴が台団地の名店街に誕生して9年。利用者が淹れる美味しいコーヒー、手作りピザトーストやカレーが人気です。5食から始まったお弁当作りは今や100食を超えてお届けしており、店内でも召し上がれます。また、ファームグランマで穫れた新鮮な野菜の販売もしています。ぜひお立ち寄り下さい。

茅ヶ崎市鶴が台 10-2-101
営業時間 月～金 10時～16時30分



05

Cafe くすくす



地域の方を中心に、子どもから高齢者まで利用者されている、萩園いこいの里1階で営業している喫茶店です。コーヒーや人気のカレードリアなどを中心に喫茶から食事まで幅広いメニューを用意しています。定期的なたい焼きの出張販売も行なっていますので、ぜひお立ち寄り下さい。

茅ヶ崎市萩園 1215-4 萩園いこいの里1階
営業時間 火～土 10時～16時

06



“アトリオ松が丘 入居者募集しています”

茅ヶ崎市松が丘に「アトリオ松が丘」をオープンし、3年目を迎えました。アトリオ松が丘は、サービス付き高齢者向け住宅で、高齢者が住まれる場です。木造2階建ての小規模なシニア住宅です。各個室は、10畳程の居室に、キッチン、トイレ、浴室、洗面所、洗濯機置場、エアコン、収納、ベランダ、緊急通報装置を備えています。食事の提供や夜間の人員配置のない、自立型のシニア住宅です。それには、出来ることを続けて、役割を持ち、長く元気でいていただきたいという思いがあるためです。

現在住まわれている方は、年代は80代の方が多いですが、買物も調理も全て自分で行っている方から、介護認定を受け、デイサービスなどを利用しながらも、出来ることは自分で行っている方からまで様々です。

日中はスタッフがご一緒にいますが、スタッフが何かを手伝うというよりは、談話室に出てこられた入居者に、これまでの人生経験からのお話や、生活の知恵などいろいろなことを教えていただくという日常を送っています。談話室の飾り付けや、家庭菜園、入居者とスタッフの食事会なども入居者から自主的に行ってください。そんなアトリオ松が丘ですが、まだ数部屋の空きがあります。一人暮らしが不安になってきたという方や、遠方から親を呼び寄せたいと考えている方など、一度見学にいらして下さい。



アトリオ松が丘概要

〒253-0025 茅ヶ崎市松が丘2丁目11-11

家賃：65,000円～67,000円 共益費：10,000円

サービス提供費：15,750円

敷金：家賃の2ヶ月分

入居金：なし

～見学の希望やお問い合わせは～

小和田ケアセンター 担当：山崎 電話：0467-54-5436

ちがさきA・UN 担当：松戸 電話：0467-84-6211

Rocal Seminar 2015



地域セミナー 2015 年開催報告

2015年12月19日(土)茅ヶ崎市コミュニティホール6階にて2015年度地域セミナーを開催いたしました。今回は、「困難を乗り越え強く生きる」～あなたは一生懸命生きていますか～と題し、講師に濱宮郷詞さんをお招きしご講演いただきました。濱宮さんは、高校2年生で棒高跳びの県内記録を樹立。日本高校生記録までもう少しのところまで大会中の事故により受

障。復学し卒業。ご自身で就職先を見つけ、現在は、サラリーマンの傍ら全国各地で講演活動を行われているエネルギッシュな方です。講演もご本人の体験談を中心に困難を困難とせず「違う見方でみれば違う側面がみえる」という、聴いていると元気になる講演でした。当日は、たくさんの方にお越しいただきありがとうございました。



EVENT REPORT



“ グリーンガラス旅行 ”

2015年9月3日(木)～4日(金)、利用者4名・同行スタッフ3名で伊豆方面の一泊旅行に行きました。公用車を使って西湘バイパスで海沿いを走って向かいました。1日目はお昼に海鮮丼を食べ、熱海のトリックアート迷宮館に行きました。初めは皆さん困惑していましたが色々な絵を見て写真を取って楽しそうにされていました。コテージに宿泊した方から雨の予報でしたが奇跡的に晴れ、予定通りBBQをしてお腹いっぱい食べることができました。2日目は伊豆アニマルキングダムに行き、動物を見たりアトラクションに乗ったりして皆さんの良い笑顔を見ることができました。皆さんがそれぞれ楽しめた旅行となりました。



“ 蕎麦打ち 小和田ケアセンターよいしょ ”

2015年12月25日(金)と28日(月)の2日間そば打ちを行いました。

開所当初から始まり昨年は13回目、毎年の恒例行事で利用者に大変喜ばれています。

そばを打つのは難しく、体力のいる作業で鉢の中のそば粉に水を入れてかき回す(水回し)、まとまった生地^①に体重をかけて200回以上練る(練り)、菊模様の^②ように生地を寄せる(菊練り)、さらにへそを出すように寄せる(へそだし)、円錐状に整え、つぶし、延ばし、角だし(四角形に延ばす)、たたみ、切り、ゆでと、たくさんの工程があります。毎年試行錯誤を重ねていますが、年々上手になり「今年のそばは去年より美味しいね」と言ってくれる利用者の笑顔を見ると、来年はもっと美味しいそばを打とうと思い、よいしょ職員は仕事納めを迎えます。



後援会より



翔の会後援会とは？

「誰もが地域で暮らせるために」
幅広い事業展開をしている「社会福祉法人 翔の会」の活動を支援するために生まれました。後援会では、この主旨に賛同頂ける多くの方々が集い、イベントやバザーに参加して収益活動をしています。施設でのボランティア活動の活性にも努めています。

会員になるには？

入会申込書に記入して会費を納めてください。
「空と海」（茅ヶ崎芹沢 786）の後援会事務担当者に直接渡していただくか、郵便口座（002202-2-75228）へ払い込みいただいています。

個人会員（年額）	1口	3,000円	1口以上
法人会員（年額）	1口	30,000円	1口以上
利用者本人会員（年額）	1口	5,000円	1口以上
利用者家族会員（年額）	1口	5,000円	1口以上

詳しくは
後援会事務局 「空と海」 海野・湖口まで
TEL: 0467-54-5424 FAX: 0467-54-5498

催し物のご報告

■ チャリティー映画会

開催日 2016年7月2日（土）
場 所 茅ヶ崎市民文化会館大ホール
作 品 あん
出 演 樹木希林、永瀬正敏、
内田伽羅、市原悦子 他

やり残したことは、ありませんか？
たくさん涙を超えて、生きていく意味を問いかける
「私達はこの世を見るために、聞くために、生まれてきた。
この世は、ただそれだけを望んでいた。…だとすれば、
何かになれなくても、私達には生きる意味があるのよ。」
（『あん』公式ホームページより一部抜粋）

監督・脚本 河瀬直美
原作 ドリアン助川『あん』
上映時間 ①14:00 ②18:00
入場料・前売券 一般（高校生以上）1,000円
小中学生・60歳以上・
障害のある方 800円
入場料・当日券 各300円増
チケットの普及・宣伝のご協力をよろしくお願いします。

■ 春の市民まつり

第32回春の市民まつりに出店します。
開催日 2015年4月17日（日）
時 間 10時～16時
場 所 茅ヶ崎中央公園
今年も古着や雑貨などを販売しますのでぜひ足をお運びください。お待ちしております。

編集後記

私事ではありますが、5月の中旬ごろに自転車で転倒し、骨折してしまいました。左肩甲骨下部を折ってしまい左腕が思うように動かなかった時期がありました。現在は完治しています。治療中に感じたのは体のどこかが完全に動かないということは何と自由の利かない事か、という事です。洗う物一つ取っても片手だけでは洗切る事もままなりません。しかし、同時に身体に障害のある利用者の方々は何のよう感じているのだろうか、とも考える良いきっかけにもなりました。何かを持つ、運ぶ。移動する際の障害になるものは何か、その人だけで問題なく移動できる環境か。お恥ずかしい話ですが自身で怪我をしようやく考え方が身に付いたように思います。もう怪我はしたくありませんが、自分に有効な経験ならばどんどん身に付けたいと思います。(K.Y)

発行責任者／社会福祉法人「翔の会」 理事長・河内智恵子
〒253-0008 神奈川県茅ヶ崎市芹沢 786 番地
TEL.0467-54-5424(代) FAX.0467-54-5498
URL★<http://www.syonokai.jp>